

Volvo Open Charge-avtale

- 1. Omfanget av avtalen:** I henhold til vilkårene og betingelsene i denne Volvo Open Charge-avtalen ("Avtalen"), leverer Volvo Truck Corporation, et selskap stiftet i henhold til lovene i Sverige ("Volvo") ladetjenesten beskrevet i artikkel 2 nedenfor ("Tjenesten") for kjøretøyene Kunden velger å bruke Tjenesten til.
- 2. Definisjon av tjenesten:** Volvo gir kunden funksjonaliteten som er inkludert i tjenesten fra tid til annen, som inkluderer blant annet følgende:
 - a) Lokalisering av tilkoblede ladeplasser
 - b) Autentisering av kunden på tilkoblede ladesteder
 - c) Lading med mulighet for å betale til Volvo via fakturering
 - d) Informasjon om tilgjengelige tjenester og fasiliteter i forhold til ladestedene

Inngåelse av denne avtalen: Ved å aktivere et ladekort eller en bruker som har tillatelse til å autentisere via Tjenesten på Volvo Connect, godtar Kunden denne Avtalen. En forutsetning er at Kunden registrerer sin profil på Volvo Connect og godtar vilkårene og betingelsene som gjelder for Volvo Connect, som skal anses som en integrert del av denne Avtalen (inkludert men ikke begrenset til dens bestemmelser i gjeldende lov og tvisteløsning). Reglene i FNs konvensjon om kontrakter for internasjonale løsrøkjøp er utelukket. Kunden drar heller ikke nytte av forbrukerbeskyttelsestiltakene fastsatt i direktivet (EU) 2015/2366 fra Europaparlamentet og rådet (PSD2) ved bruk av tjenesten. Kunden er ansvarlig for at informasjonen om Kunden registrert i Volvo Connect alltid er oppdatert og korrekt.

- 3. Bruk av tjenesten:** Volvo Connect inkluderer instruksjoner om hvordan du får tilgang til og bruker tjenesten. Autentiseringen på et ladepunkt kan gjøres på alternative måter;
 - a. ved bruk av ladekort
 - b. via autentisering gjennom Truck Charging-appen ("appen"),
 - c. eller via autentisering direkte i Volvo Connect (hvis støttet på ladestedet).

De ovennevnte autentiseringsmetodene blir heretter referert til som «Autentikatorer». Hvis en autentikator ikke fungerer på ladepunktet, må bilparkadministratoren som er utnevnt av kunden i Volvo Connect som et første trinn verifisere aktiveringen av den relevante autentikatoren i Volvo Connect. Bilparkadministratoren vil ha myndighet til å aktivere autentikatorer for sine brukere av tjenesten. Hvis det fortsatt oppstår problemer med autentikatorene, kan kunden kontakte Volvo Trucks-forhandleren eller kundestøtten som angitt nedenfor.

- 4. Pris:** Prisen for Tjenesten er oppgitt i Volvo Connect og oppdateres fra tid til annen. Nye priser er gyldige fra det tidspunkt de publiseres i Volvo Connect. Rabatter kan tilbys etter spesiell avtale. Kunden er ansvarlig for å kommunisere prisene for lading til brukeren av Tjenesten (på Kundens vegne), for f.eks. prissammenligningsformål, slik det kreves i henhold til gjeldende lov. Videre vises priser for lading i valutaen til markedet der ladingen skjer, mens fakturering fra Volvo utføres i kundens lokale valuta. Omregningen gjøres med valutakurs per fakturadato (ikke belastningsdato). Det bemerkes imidlertid at all lading som foregår i Tyskland vil bli fakturert i EUR, uavhengig av kundens lokale valuta.

5. **Betaling:** Med mindre annet er skriftlig avtalt, skal Kunden betale for Tjenesten senest 30 dager etter fakturadato. Ved innvendinger mot en faktura skal kunden varsle Volvo skriftlig via e-post innen seksti dager fra fakturadatoen. Ved forsinket betaling har Volvo krav på renter i henhold til svensk lov. Betaling skal skje til den juridiske enheten som utsteder fakturaen.
6. **Merverdiavgift:** Prisene som oppgis i eller refereres til i denne avtalen inkluderer ikke merverdiavgift, med mindre det er spesifikt oppgitt, og kunden skal betale merverdiavgift i tillegg til oppgitt pris.
7. **Geografisk omfang og funksjonalitet til tjenesten:** Volvo Connect spesifiserer hvilke ladesteder som er koblet til Tjenesten. Tilgjengelige ladepunkter, deres ytelse og andre funksjoner endres fra tid til annen, og Kunden anbefales alltid å sjekke hvilke lokasjoner som for øyeblikket er koblet til Tjenesten og hvilken funksjonalitet de tilbyr.
8. **Oppbevaring av ladekort og beskyttelse av påloggingsinformasjon:** Ladekortet må oppbevares på en sikker måte og kunden er forpliktet til å beskytte ladekortet og eventuell påloggingsinformasjon for autentikatorne og eventuelle personlige autorisasjonsfunksjoner knyttet til autentikatorne og overholde kravene til håndtering og bruk av autentikatorne i henhold til denne avtalen.
9. **Deaktivering av autentikatorer:** Kunden kan når som helst deaktivere autentikatorne på Volvo Connect. Deaktiveringen trer i kraft når Kunden utfører handlingen på Volvo Connect (dog potensielt med en viss forsinkelse) og Autentikatorne vil deretter ikke være autorisert for bruk av Tjenesten. I tilfelle tap av et ladekort eller påloggingslegitimasjon for Autentikatorne, eller mistanke om misbruk, svindel eller uautorisert bruk, må Kunden umiddelbart deaktivere Autentikatorne gjennom Volvo Connect. Videre forbeholder Volvo seg retten til å deaktivere en autentisering ved mistanke om misbruk, svindel eller uautorisert bruk, men vil gjøre rimelige anstrengelser for å kontakte kunden før en slik deaktivering utføres.
10. **Ansvar for autentikatorne:** Kunden er ansvarlig for alle belastninger som foretas med de aktive Autentiseringsverktøyene og Kunden er dermed ansvarlig for betaling for all bruk, selv om den brukes til lading av andre kjøretøy enn Kundens eller av andre enn Kunden. Dersom andre enn Kunden bruker Autentiseringsverktøyene, skal den andre personens handlinger regnes som om Kunden hadde foretatt kjøpet. En uautorisert transaksjon er en transaksjon utført uten kundens samtykke. Dersom en uautorisert transaksjon har blitt utført på grunn av forhold som ikke skyldes forsettlig uredelighet eller grov uaktsomhet fra Volvos side, er Kunden ansvarlig for hele transaksjonen.
11. **Kundens bruk av ladeplasser:** Kunden skal bruke ladeplasser/ladepunkter som dekkes av Tjenesten på riktig måte og i samsvar med gjeldende instruksjoner (inkludert men ikke begrenset til de som er utstedt av ladepunktoperatøren). Kunden skal sørge for at ladepunktet er egnet og tillatt (av Ladepunktoperatøren) for kjøretøyet som skal lades. Kunden skal ikke

bruke ladepunkt som viser feilmelding eller synlige mangler eller skader. Kunden er ansvarlig for at kjøretøy ikke sperrer ladepunktet for bruk av andre etter at ladingen er avsluttet.

- 12. Støtte:** Tilgjengelige støttefunksjoner for tjenesten er spesifisert på Volvo Connect, nærmere bestemt på

volvoconnect.com/charge.

- 13. Varighet og oppsigelsestid:** Avtalen trer i kraft fra den dagen kunden aktiverer tjenesten som angitt her. Volvo kan si opp avtalen når som helst ved å gi kunden 3 måneders varsel. Volvo kan si opp denne avtalen med umiddelbar virkning eller stanse tilgangen til tjenesten hvis kunden bryter en vesentlig bestemmelse i avtalen (som blant annet inkluderer å betale prisen for tjenesten) med mindre kunden iverksetter korrigerende tiltak innen 15 dager etter å ha mottatt varsel om bruddet. Kunden kan si opp avtalen når som helst ved å deaktivere tjenesten i Volvo Connect, i så fall skal avtalen avsluttes når tjenesten er deaktivert i samsvar med artikkel 10 over. For å deaktivere tjenesten helt må kunden deaktivere alle autentikatorer i Volvo Connect.

- 14. Prosedyre etter oppsigelse:** Eventuelle bestemmelser som av natur skal gjelde etter at avtalen er avsluttet, inkludert, men ikke begrenset til, betaling av gebyrer, skal fortsette etter oppsigelsen av avtalen.

- 15. Varsler:** Varsler fra Volvo til kunden skal sendes til e-postadressen som er registrert av kunden i Volvo Connect.

- 16. Data:** Ved å akseptere bruksvilkårene for Volvo Connect, har kunden akseptert reguleringen av databehandling i henhold til bruksvilkårene som gjelder for tjenesten, herunder blant annet at databehandlingsavtalen gjelder for tjenesten. Databehandlingsavtalen aksepteres av kunden når brukervilkårene for Volvo Connect godtas.

- 17. Ansvar for ladeplasser og ladepunkter:** Ladeplasser og ladepunkter som er tilgjengelige for å levere tjenesten, drives av ladepunktoperatører. Volvo er derfor ikke ansvarlig overfor kunden for (i) tilgjengelighet, (ii) drift og vedlikehold av de relevante ladestasjonene og ladepunktene; (iii) gi nøyaktig informasjon om de aktuelle ladestasjonene eller ladepunktene, for eksempel angående tilgjengelighet, og (iv) at ladestasjonene eller ladepunktene samsvarer med kundens forventninger angående kapasitet, ladehastighet eller andre forhold, selv om Volvo har foretatt en vurdering og gradert dem. Volvo er ikke ansvarlig for noen direkte eller indirekte skade, tap eller ulempe forårsaket for kunden ved bruk av en ladestasjon eller et ladepunkt eller på grunn av at et ladepunkt er ute av drift eller ikke fungerer som det skal. Uansett vil Volvos totale ansvar for eventuelle krav eller skader som oppstår som følge av denne avtalen under ingen omstendigheter overstige 100 EUR.

18. Endringer i avtalen: Volvo har rett til å endre vilkårene i denne avtalen med tretti (30) dagers varsel. Dette berører ikke artikkel 5, ifølge hvilken nye priser er gyldige fra det tidspunktet de er publisert i Volvo Connect.

19. Lokale juridiske hensyn

Sverige

Med mindre annet er angitt i disse vilkårene og betingelsene, skal bestemmelsene i den svenske betalingstjenesteloven (2010:751) angående uautoriserte transaksjoner som kan fravikes ved avtale i henhold til kapittel 5a, avsnitt 8, ikke gjelde i den grad det er tillatt i henhold til svensk lov.

Danmark

Med mindre annet er angitt i disse vilkårene, skal ikke bestemmelser som gjelder i henhold til dansk betalingstjenestelovgivning (inkl. lov om betalinger nr. 53 av 18. januar 2023 om betalinger, med endringer fra tid til annen) som kan fravikes ved avtale, herunder bl.a. om informasjon og uautoriserte transaksjoner, gjelde i den grad det er tillatt i henhold til dansk lov.